

SONNTAGS WOCHENBLATT

24 382 Exemplare

DIE SONNTAGSZEITUNG FÜR DIE REGION TORGAU

www.sonntagswochenblatt.de | E-Paper: www.sonntagswochenblatt.de/e-paper/ | Nr. 39 | Sonntag, 29. September 2024



„Ein offener Ort für alle!“

Michael Bagusat-Sehrt über Angebote, ein Ort der Geselligkeit und die Elly-wunschente **SEITE 3**



Augenärzte operieren mit Nanolaser

Augenarztpraxis am Glacis bietet neueste Methodeder Linsen-chirurgie **SEITE 10**



Drei Mal Live-Power in einer Woche

Konzert-Erlebnisse sind der Torgauer Kulturbastion garantiert **SEITE 11**

20 Jahre Erfolg im Handwerk

IHR EXPERTE FÜR DACHDECKEREI, KRANARBEITEN & PHOTOVOLTAIKMONTAGE!

Dachdeckermeister Jürgen Rudolf GmbH & Co. KG
Dorfstraße 26 | 04860 Dreieide/OT Großwig
kontakt@dachdeckermeister-rudolf.de
www.dachdeckermeister-rudolf.de



Mobil: 0160/948 29 613

JÜRGEN RUDOLF

Tanz in den Herbst

TORGAU. Am Samstag, 28. September, beginnt um 20 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr) in den Räumen des Rock'n'Roll- und Tanzclubs „Ireen“ im Röhrweg 17 in Torgau der Tanz in den Herbst bei Wein, Musik und Geselligkeit. **SWB**

Offene Türen bei der Feuerwehr

WELSAU. Am Samstag, 28. September, ab 11.30 Uhr findet wieder der Tag der offenen Tür in der Feuerwehr Welsau statt. Gleichzeitig wird das 75-jährige Feuerwehr-Jubiläum gefeiert. Es werden Feuerwehrfahrzeuge präsentiert, für das leibliche Wohl ist sowohl mit süßen als auch herzhaften Spezialitäten gesorgt. Für eine gute Unterhaltung garantieren die Kinder der Kita Lindenkids aus Welsau sowie die Rolandstädter Blasmusikanten aus Belgern. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
sonntagswochenblatt_torgau

43. Sparkasse-Teichelauf

TORGAU. Am Sonntag, 29. September, wird die 43. Auflage des Sparkassen-Teichelaufs im Torgauer Hafenstadion gestartet. Teilnehmen können Läufer, Wanderer und Nordic Walker in verschiedenen Altersklassen über verschiedene Streckenlängen. Ab 8 Uhr beginnen die Meldungen, die Bambini werden 9.15 Uhr auf die Stadionrunde geschickt. Nachmeldungen sind am Wettkampftag möglich, mehr Infos auf: www.ssv1952torgau.de



Foto: KSB

Mein AboVorteil



Der neue Bildkalender 2025 ist da!

12 Monate HEIMAT im A3-Format mit Fotografien unserer Leser für 19,90 €

nur **14,00 €** mit Leserclubkarte



Ab sofort im HAUS DER PRESSE erhältlich. Elbstraße 3 | 04860 Torgau | Tel. 03421 721053

Öffnungszeiten: Mo. – Mi.: 8 – 13 Uhr und 14 – 16 Uhr
Do.: 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
Fr.: 8 – 13 Uhr



Laaser Einkaufszentrum GmbH

SCHLACHTFEST 2024/2025

Verkauf von Wurstbrühe

Mittwoch 02.10.2024
Donnerstag 07.11.2024
Donnerstag 05.12.2024
Donnerstag 06.02.2025
Donnerstag 06.03.2025

...natürlich mit traditionellem Schlachtfestessen!

www.agrar-laas.de
Laas, Klingenhainer Str. 1 | 04758 Liebschützberg

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

Für LeserClub-Kartenbesitzer/-in:

Professionelle Scheibenversiegelung

im Aktionszeitraum 1. Oktober bis 31. Oktober 2024

junited AUTOGLAS

Klare Sicht = mehr Sicherheit!

~~45,00 €~~
15,00 € mit LeserClub-Karte gespart!

Bei Vorlage Ihrer LeserClub-Karte bei Junited Autoglas Torgau.

Reinigung aller Scheiben, gründliches Auswaschen, Wischwasserkontrolle nachfüllen bis -15° C, Scheibenwischerkontrolle

Inklusive: Bitte vorher Termin vereinbaren unter: **Tel. 03421 7788797**

JUNITED AUTOGLAS Torgau
Alte Molkerei 1 | 04860 Torgau
Tel. 03421 7788797 | www.junited-torgau.de
Mo.–Fr. 8–17 Uhr



to STADTWERKE TORGAU

ÖKOSTROM VOM EIGENEN DACH

Ihre Solaranlage von den Stadtwerken Torgau als Rundum-Sorglos-Paket!

Auch mit Stromspeicher und Klimaanlage möglich.

MEHR INFOS UNTER:
☎ 03421 741658
www.stadtwerke-torgau.de

Jetzt Angebot erstellen lassen!

TAG DER OFFENEN TÜR

Wir öffnen die Tür unserer Tagespflege für Sie, und freuen uns über Interesse an unserer Arbeit!

4.10. 9 – 13 UHR

Alte Post Belgern

04874 Belgern · Markt 13
Tel. 034224 427762
tagespflege-belgern@hille.de

Nützliche Tipps, Veranstaltungstermine, Kleinanzeigen und vieles mehr – in Ihrem

SONNTAGS- WOCHENBLATT

Hochzeit / Hochzeitsjubiläum

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und fleißigen Helfern bedanken, die unsere

Rotterhochzeit

zu einem unvergesslichen Tag gemacht haben.

Ein großes DANKESCHÖN für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke.

Maria (geb. Muschert) & Michael Moritz

Bennewitz, 24.08.2024



Die Lücke der Nachfragen wurde geschlossen

„GESCHICHTE DER STADT TORGAU“ in der 2. Auflage

TORGAU. Die vom Förderverein Europa Begegnungen e.V. zu „1050 Jahre Torgau“ herausgegebene Geschichte unserer Stadt von Autor Dr. Uwe Niedersen war umgehend vergriffen. Eine 2. Auflage der „Geschichte der Stadt Torgau mit neuen Fakten und Erkenntnissen“ wird die Lücke der Nachfragen schließen.

Vereins, Schlossstraße 19, im TIC und im Bücherwald sowie im Landratsamt Nordsachsen, Schloss-Flügel D. SWB



Foto: Verein

Jetzt auf Solarenergie umsteigen – Mit dem Stadtwerke Torgau Solar-Paket!

ANZEIGE



Eine Solaranlage für Ihr Dach? Kein Problem mit den Stadtwerken Torgau.

Foto: PR

TORGAU. Die Sonne als unerschöpfliche Energiequelle nutzen – das lohnt sich für private und gewerbliche Haus- und Grundstücksbesitzer. Mit einer Solaranlage der Stadtwerke Torgau gewinnen Sie umweltfreundlichen Strom aus Sonnenlicht, den Sie direkt selbst verbrauchen können.

Größe anpassbar. Ergänzen Sie Ihr Solardach z. B. mit einem Speicher oder einer Wallbox. Sie haben außerdem die Wahl: kaufen oder pachten. Welche Variante die beste für Sie ist, hängt von Ihrer finanziellen Situation und Ihren langfristigen Zielen ab.

gerät, eine Wärmepumpe, ein Festbrennstoffkessel oder Fernwärme? Wir begleiten Sie bei Beratung, Auswahl, Finanzierung und Betrieb der neuen Heizungsanlage als Ihr regionaler Partner.

EINFACH UND UNKOMPLIZIERT ZUR NEUEN HEIZUNG MIT DEM WÄRME-DIREKT-SERVICE

Auch bei der Suche nach einer neuen Heizungsanlage sind wir Ihr Partner vor Ort! Die Suche nach der passenden Heizung gestaltet sich für viele Hausbesitzer schwierig: Ein neues Brennwert-

Haben Sie Fragen zu unserem Solar-Paket oder unserem Wärme-Direkt-Service? Wünschen Sie eine persönliche Beratung? Unser Team hilft Ihnen gern weiter – telefonisch unter 03421 741658 oder per E-Mail an energiedienstleistungen@stadtwerke-torgau.de.

PR



Foto: SWB/BW

Elbstraße wieder offen

TORGAU. Seit Mittwoch, 14 Uhr rollt der Verkehr wieder am Schloss Hartenfels vorbei. Nach reichlich einem Jahr sind nun endlich die umfangreichen Bauarbeiten fertig gestellt. Die Freigabe dürfte auch die Innenstadt deutlich entlasten.

Foto: SWB/BW

Sachsen-Party in Döbern

DÖBERN. Mit zwei tollen Tagen, am 28. und 29. September, wird in der Festscheune Döbern eine Sachsen-Party gefeiert. Los geht es am Samstag 14 Uhr, ganztägig reiht

sich Höhepunkt an Höhepunkt wie der Auftritt des Elsinger Faschingsclubs um 14.30 Uhr, dem Auftritt der Kinder der Kita Weinskefrosche ab 15.30 Uhr oder ab 20

Uhr Live-Auftritte der Star-Gäste. Der Sonntag startet 10.30 Uhr mit einem Frühstücksschoppen. Ab 13.30 Uhr beginnt ein Gaudi-Volleyball-Turnier.

SWB

Nützliche Tipps, Veranstaltungstermine, Kleinanzeigen und vieles mehr – immer aktuell in Ihrem SONNTAGSWOCHENBLATT

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe liegen folgende Prospekte bei:

- Rossmann, Expert ROLLER, Wreesmann JYSK, NORMA Repo Rest- und Sonderposten Märkte Jeans Fritz, ALDI Sonderpreis Baumarkt Pelz & Goldankauf Pfenningpfeiffer Provital Torgau toom BauMarkt Thomas Philipps Lidl, Netto, Edeka, Penny Netto ApS, Mäc Geiz Profi Raiffeisen Wittig Baumarkt

Wir bitten um freundliche Beachtung!

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU 33. Jahrgang

VERLAG UND REDAKTION: Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050 E-Mail: kundendienst@tz-mediengruppe.de www.tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSFÜHRER: Rommy Illmann, Tel. 03421 721035 Björn Steigert E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSSTELLE TORGAU: Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 721015/-30

REDAKTIONSLEITER: Nico Flieger (V. i. S. d. P.), Tel. 03421 721022

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR: Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051 E-Mail: henrik.landschreiber@tz-mediengruppe.de

ANZEIGENANNAHME: Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999 carsten.brauer@tz-mediengruppe.de Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053 carola.keller@tz-mediengruppe.de

ZUSTELLUNG: Tel. 0341 21815425

DRUCK: MZ Druckergesellschaft mbH, Fietschütz-Straße 3, 06116 Halle

AUFLAGE: SWB Torgau 24.400 Exemplare Markt am Sonntag 89.150 Exemplare

ERSCHEINUNGSWEISE: Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzlich Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet. Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberkontaktaufgeber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zetungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Wein, Bratwurst, Kerzenschein

BEILRODE. Der Heimatverein Beilrode lädt am Samstag, 28. September, ab 18.30 Uhr zu einem Konzert in die Heilandskirche. Ludwig Müller bringt unter dem Motto: „Das Leben ist schön, von einfach war nie die Rede“ Chansons und Lieder von Reinhard Mey auf die Bühne. Es sind die kleinen und großen Dinge des Lebens die der wohl bekannteste Liedermacher Deutschlands in seiner unverwechselbaren Art in wunderschöne Lieder verwandelt hat. Bereits ab 17 Uhr gibt es Grillwurst, Wein und Kerzenschein.

SWB

SONNTAGSRÄTSEL

13x13 crossword puzzle grid with clues in German. The grid contains numbers 1-13 in various positions. Clues include: 1. Unter-kunft, 2. gering erachten, 3. Vorname von Chruschtschow, 4. Untaten zugeben, 5. waag-rechte Segel-stange, 6. großer See in Sibirien (-see), 7. franz. Departement-hptst., 8. Staat in West-afrika, 9. Schmier-stoff, 10. Meer-enge, 11. kroat. Fußball-profi (Luka), 12. Längen-maß auf Sansibar (91 cm), 13. chem. Indi-kations-stoff, 14. ver-stört, zweifelnd, 15. Teil des altröm. Kalen-ders, 16. Müdig-keits-ausdruck, 17. österr. Wall-fahrts-ort, 18. nieder-ländisch: eins, 19. stür-zende Gesteins-masse, 20. Steuer, 21. Intern-et-surf-pro-gramm, 22. Hund-e-rasse, 23. Aus-steuer, 24. Kopf-knochen, 25. defekt, 26. Haupt-stadt vom Senegal, 27. amerika-nische Klein-katze, 28. Feuch-t-wiese, 29. Vorsilbe, 30. Fremd-wortteil: viel, 31. Gerä-usch bei Glas-bruch, 32. kleiner, dunkler Raum, 33. Fest der Auf-er-stehung, 34. Wirt-schafts-verband (Abk.), 35. Schiff-fahrts-route, 36. Papie-r-sort-e (-papier), 37. Funken-ent-ladungen, 38. Frei-beuter, 39. Vorname des Autos Hemy †, 40. über-triebene Spar-sam-keit, 41. europä-ische Klein-gruppe, 42. Bahn-zug-maschine, 43. göttlicher Held der indischen Sage, 44. deut-scher Adels-titel, 45. Orches-terstück von Ravel, 46. um-sonst her-geben, 47. Teil der Über-weisung (Abk.), 48. ugs: ver-stehen, 49. Vortrag, 50. afrika-nischer Affe, 51. Lon-doner Club-Straße, 52. fran-zö-sisches Depar-tement, 53. fair, ehrlich, 54. orts-ansässig, 55. Vorname von Lan-caster, 56. ugs: ver-stehen, 57. Vortrag, 58. nach Art von (franz.), 59. Fach-gebiet, 60. ehem. Einheit für den Druck, 61. tiefe Frauen-stimm-lage, 62. Wort-gefüge (Mz.), 63. chemi-sches Element, 64. 11, 65. Besten-auslese, 66. Gruß in der Mittags-zeit, 67. dt.-schweiz. Industriel-enerbe †, 68. Figur in ‚Der Bettel-student‘, 69. Wort beim Poker, 70. Spiel im Sport, 71. Abk.: ein-st-weißig, 72. Hunde-schar bei der Jagd, 73. eh. US-Internet-Provider (Abk.), 74. Überzie-hungs-kredit (Kw.), 75. Karawanken-gipfel, 76. erprobt, 77. 4, 78. afrika-nischer Affe, 79. dt. Flug-zeugtyp (Kw.), 80. Bogen-maß (math.), 81. Abk.: hohl, 82. Fließ-behin-derung, 83. aus-schließ-lich, 84. Kfz-K. Landau, 85. englisch: alt, 86. Gebirgs-mulde, 87. Einsatz beim Roulette, 88. 6, 89. ge-wiefler Mensch (ugs.), 90. 9, 91. 8, 92. Glau-bens-lehre, 93. US-Film-komiker (†, Stan), 94. Back-zutat, 95. Düssel-dorfer Flanier-melle, 96. beschä-mendes Ereignis, 97. 8, 98. eine Polizei-behörde (Abk.), 99. 2, 100. 13

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

RÄTSELN UND GEWINNEN!

Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Buchstaben der Felder 1–13 ergeben das Lösungswort. Lösungswort des letzten Rätsels: KAPITALISMUS

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Ein offener Ort für alle!“

MICHAEL BAGUSAT-SEHRT über Angebote, ein Ort der Geselligkeit und die Ellywunschte

DOMMITZSCH. Seit dem 1. Juli ist Michael Bagusat-Sehrt hauptamtlicher Leiter des Mehrgenerationenhauses in Dommitzsch unter Trägerschaft des ASB Kreisverbandes Torgau-Oschatz e.V. Im SonntagsWochenblatt-Gespräch erklärt er, warum er sich beruflich neu orientieren musste und was er für Pläne hat.

SWB: Warum haben Sie ein neues Kapitel in Ihrem beruflichen Alltag aufgeschlagen?

MICHAEL BAGUSAT-SEHRT: Es ist kein Geheimnis, dass ich seit 1999 in der Kommunalpolitik und seit 2007 hauptamtlich in der Politik für die Partei DIE LINKE (vorher PDS) tätig war. Nachdem sich die Partei so nach und nach zerlegte, musste ich mich beruflich neu orientieren. Der ASB Kreisverband Torgau-Oschatz e.V. fragte an, ob ich mir die Leitung des Mehrgenerationenhauses zutraue. Ich fragte meine Familie und seit dem 1. Juli bin ich der Leiter des im Jahr 2008 eröffneten Hauses. Positiver Nebeneffekt: Ich habe endlich mehr Zeit für meine Familie.

Ist Ihr politisches Interesse erloschen?

Nein, natürlich nicht. Ich bleibe ein an Politik interessierter Bürger und Mitglied der Partei. Zudem kann ich mich auf ein gutes Netzwerk stützen. Mein früherer Chef, der Co-Vorsitzende der Links-Fraktion im Deutschen Bundestag, Dietmar Bartsch, hat mich schon in Dommitzsch besucht. Natürlich arbeite ich weiter ehrenamtlich beim DRK und im Katastrophenschutz.



Michael Bagusat-Sehrt: "Mein Ziel ist es, weitere Angebote zu machen und offen für Neues zu sein."

Foto: SWB/HL

Mit wie vielen Mitarbeitern stemmen Sie den Arbeitsalltag? Wie viele Leute nutzen die Angebote?

Ich kann mich auf zwei Ehrenamtliche und zwei Mitarbeiterinnen, die sich um die Essensversorgung der Grundschule Dommitzsch kümmern, verlassen. Wie viele Leute wir in unseren Räumlichkeiten begrüßen können, hängt vom jeweiligen Projekt ab. Über den ganzen Tag verteilt, kommen Leute zu uns. Sei es zum Frühstück, zu Workshops oder zum Sport – wir sind

ein beliebter Anlaufpunkt. Dennoch fehlen mir noch die generationsübergreifenden Angebote.

Wie wollen Sie diesen Umstand ändern?

In dem ich Angebote für verschiedene Altersklassen schaffe. Denkbar wäre eine Zusammenarbeit mit der Volkshochschule: Kurse für Yoga, kreatives Gestalten, ein Nachmittag mit analogen Spielen, eine Krabbelgruppe sind in Planung. Oder eine monatliche mobile Moped-

Werkstatt. Auch Bürgersprechstunden und Diskussionsrunden wären möglich. Kochen- und Backnachmittage sowie Filmnachmittage auch. Ideen gibt es viele, die der Umsetzung harren. Natürlich muss alles finanzierbar bleiben. Ab 2025 streben wir Ganztagsangebote mit der Grundschule Dommitzsch an. IHK-Präsident Christian Kirpal möchte einen Unternehmerstammtisch aufbauen und etablieren. Die DRK-Blutspende ist im kommenden Jahr wieder viermal vor Ort.

Das Haus war immerhin ein Jahr geschlossen. Warum?

Der Hort wurde saniert. Die Elektrik, die Fenster und die Heizung in unseren Räumen wurden ertüchtigt und saniert. Ich bin Bürgermeister Bernd Schlobach sehr dankbar für die Unterstützung. Die Stadt trägt immerhin die Miet- und Betriebskosten. Er hat immer ein offenes Ohr für unsere Belange. Auch für die Außengestaltung mit einem großen Schachbrett, einem Spielplatz oder der Begrünung hat er Hilfe zugesagt. Eine

schattige Sitzzecke soll entstehen. Die neue Küche wird Ende des Monats aufgebaut. Noch ist alles im Entstehen, was nur Schritt für Schritt erfolgen kann.

Wie wollen Sie das Haus bekannter machen?

Mit einem Tag der offenen Tür am Mittwoch, 30. Oktober, von 14 bis 18 Uhr. Wir präsentieren die Möglichkeiten, unsere Partner ihre Angebote. Zudem wollen wir an diesem Tag von den Besuchern wissen, was sie sich für Angebote wünschen? Unsere Räume kann man für alle Anlässe mieten – das wollen wir rüberbringen.

Wie wichtig ist das Mehrgenerationenhaus für Dommitzsch?

Sehr wichtig. Als Hort der Geselligkeit, als Ort, wo man sich zum Quatschen und zum Austausch treffen kann. Wer sitzt schon gern allein Zuhause? Bei uns kann man seine Erfahrungen weitergeben und selbst noch etwas lernen. Wir sind ein offener Ort für alle. Mein Ziel ist es, Kontinuität in die Angebote zu bringen, offen für Neues zu sein und Menschen die Möglichkeit geben, sich regelmäßig zu treffen. Mein Dank gilt Heide Steiner, sie ist eine gute Seele und unverzichtbar.

Haben Sie noch einen Draht zu Ihrer Vorgängerin Sybille Zugowski?

Aber, ja. Wir telefonieren regelmäßig. Wenn ich eine Frage habe, bekomme ich eine Antwort. Allerdings ist Sybille zurzeit viel auf Reisen (lacht).

Wie geht es mit dem Ellywunschte-Projekt weiter?

Ellywunschte steht zu 100 Prozent hinter dem ASB-Motto „Wir helfen hier und jetzt“. Sollten Sie in ihrem Bekannten- oder Verwandtenkreis jemanden kennen, dem wir einen Wunsch erfüllen können, zögern Sie bitte nicht, sich per Telefon unter 03421 731661, oder per E-Mail: ellywunschte@asb-to.de zu melden.

Wann ging die Ellywunschte an den Start?

Vor mittlerweile 13 Jahren rief der ASB Kreisverband Torgau-Oschatz e.V. das Spendenprojekt ins Leben. Unzählige Wünsche wurden schwer kranken oder auch sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen seither erfüllt. Mal waren es – für uns – Kleinigkeiten, wie ein Besuch im Spielplatz, ein anderes Mal war es ein mit viel Aufwand ermöglichter Helikopterflug.

Was ist das Hauptanliegen des Projekts?

Egal wie „klein“ uns der Wunsch erschien, für das Kind bedeutete er stets eine Welt. Und darum geht es bei Ellywunschte: um Freude schenken und Lebensmut wecken, um unvergessliche und langanhaltende Erlebnisse schaffen. Nicht zu vergessen ist die Familie, die hinter dem Kind steht, einschließlich der Geschwisterkinder, die oft in schweren Zeiten zurückstecken müssen. Das Team hinter Ellywunschte versucht durch die Wunscherfüllung auch eine Teilhabe am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

WIR SUCHEN WIEDER: Gleitsicht-Testträger

Top-Angebot 1 BIS ZU 83% RABATT!

NUR BIS 31.10.24 GÜLTIG!

Komfort-Gleitsichtbrille

Zum Beispiel:

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern²⁾ n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Hartschicht.

– moderne Freiform-Technologie, ausbalancierte Sehbereiche, gute Spontanverträglichkeit

Abzüglich 83% Testträger-Rabatt¹⁾

statt später ~~605,00 €~~

= 99,90 €

Premium-Gleitsichtbrille

Zum Beispiel:

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern²⁾ n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Lotusschicht.

– optimierte Sicht in alle Sehrichtungen/breites Nahsehfeld, Vorderflächendesign für gute Verträglichkeit, modernste High-Tech Lotus-Oberflächenveredelung

Abzüglich 71% Testträger-Rabatt¹⁾

statt später ~~850,00 €~~

= 249,90 €

Auch große Marken zum Top-Preis!

GIORGIO ARMANI
JOOP!
Marc O'Polo

OAKLEY
etnia BARCELONA
TOM FORD

...und viele weitere Marken!
Nicht alle Marken in allen Geschäften erhältlich.

Top-Angebot 2

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern³⁾

119,90 €

Top-Angebot 3

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern⁴⁾

299,90 €

ZEISS Händler

Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.

Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5²⁾ für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

17,00 €

Als Sonnenbrille bereits für 19,90 €!

Moderne Gleitsicht-Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5²⁾ für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis!

49,90 €

Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 €!

1) Jetzt volle 6 Wochen lang neue –individuell auf Sie angepasste– Gleitsichtgläser bei allOptik testen und bis zu 83% Rabatt erhalten! Sind Sie während der Testphase mit den Seh- oder Trageeigenschaften der Gleitsichtgläser nicht zufrieden, tauscht Ihnen allOptik diese Gläser anstandslos um. Der Testträger-Rabatt ist nur gültig bis zum 31.10.2024. 2) Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich (Abweichende Stärken gegen Aufpreis.). Index n1.5. 3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. 4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abb. symbolisch.

Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058

Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 12x – auch in Ihrer Nähe!

Feuerwehrflotte Nordsachsens modernisiert

12,9 MILLIONEN EURO FLOSSEN in Sammelbeschaffungen von Löschfahrzeugen

LANDKREIS. In den vergangenen acht Jahren sind im Landkreis Nordsachsen 12,9 Millionen Euro Fördermittel in die Modernisierung der Feuerwehrflotte geflossen. Mit dem Geld des Freistaates konnten die Kommunen insgesamt 67 Fahrzeuge neu anschaffen und elf weitere bestellen. 35 Löschfahrzeuge wurden als sogenannte Sammelbeschaffungen in Auftrag gegeben. Sammelbeschaffungen werden vom Freistaat mit einem finanziellen Aufschlag von 20 Prozent gefördert. Gewährt wird dieser, wenn mindestens zwei Kommunen drei Fahrzeuge gleicher Bauart bestellen. Neben den finanziellen Vortei-

len gibt es noch weitere, die vor allem bei größeren Schadenslagen zum Tragen kommen: „Die Fahrzeugflotte und deren Aufbauten sind standardisiert, was die Zusammenarbeit im Ernstfall zwischen den Kameraden erleichtert. Das wiederum vereinfacht für uns den Aufwand, Schulungen zu organisieren und durchzuführen“, erklärt der für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz zuständige 2. Beigeordnete des Landkreises Nordsachsens, Jens Kabisch. Gleiches gelte für die Wartung der Fahrzeuge. Zuletzt gesammelt angeschafft wurden vier Löschgruppenfahrzeuge des



Typs LF 10. Bad Dübén (Ortsfeuerwehr Tiefensee), Dahlen (Ortsfeuerwehr Börln), Krositz (Ortsfeuerwehr Hohenossig) und Laußig (Ortsfeuerwehr Authausen) erhielten je 241.200 Euro — bei einer Gesamtsumme von 400.000 Euro pro Fahrzeug. Nordsachsens Feuerwehrflotte umfasst 445 Fahrzeuge. Aktuell werden diejenigen ausgetauscht, die älter als 25 Jahre sind. **SWB**

Per Sammelbeschaffung neu im Landkreis unterwegs: Vier Löschgruppenfahrzeuge des Typs LF 10.

Foto: LRA/Tobias Volkmann

HALLO BABY



Tristan Schaub

Geburtsdatum: 26.08.2024
Geburtszeitpunkt: 00:24 Uhr
Geburtsgröße: 48 Zentimeter
Geburtsgewicht: 3400 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Eltern: Yvonne und Wolfgang Schaub
Wohnort: Torgau

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de



Finn-Noah Jürgen

Geburtsdatum: 14.09.2024
Geburtszeitpunkt: 13:00 Uhr
Geburtsgröße: 49 Zentimeter
Geburtsgewicht: 2820 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Eltern: Melanie und Stefan Wöhnert
Wohnort: Belgern

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de

SACHSEN BRINGT JETZT ENERGIE IN DEINE REGION.

**FAIR
ZUVERLÄSSIG
INNOVATIV**

Wir setzen auf Sachsen. Ob Strom oder Erdgas – wir bringen Energie jetzt auch zu dir. Mehr erfahren: [SachsenEnergie.de](https://www.sachsenenergie.de)

Die Kraft, die uns verbindet.

Sachsen Energie

Kartoffelfest in Probsthain

PROBSTHAIN. Das nächste Event im kleinen Dorf nahe Schildau ist das Kartoffelfest am 29. September. Um 11 Uhr lädt der Kultur- und Sportverein Probsthain e.V. zum gemütlichen Kartoffelfest an den Bahnteich in Probsthain ein. Die Besucher erwarten Leckereien rund um die Knolle. Das Fischfest am 17. November steckt bereits in der Vorbereitung. **SWB**

Lange Tafel in Torgau

TORGAU. Der Verein Tafel Torgau e.V. bittet am Samstag, 28. September, ab 11 Uhr zur „Langen Tafel“ auf den Hof von Schloss Hartenfels. Auf die Kinder warten anlässlich des Weltkindertages zahlreiche Überraschungen wie Verkehrswacht und Märchenfee Lia. Im Mittelpunkt steht die Leistungsfähigkeit mit Erbsensuppe, Bratwurst, Leberkäse, Kuchenbuffet und Getränken. Alles ist kostenlos. **SWB**

Hinein in den Herbst!

TORGAU. Der Kleingartenverein „Abendfrieden Torgau e.V.“ in der Dahleiner Straße 11 c in Torgau (vor Kaufland) lädt unter dem Motto „Hinein in den Herbst“ am Sonntag, 29. September, von 11 bis 18 Uhr zu einem bunten Nachmittag ein. Im Mittelpunkt steht ein Flohmarkt, zudem gibt es einen Stauden- und Pflanzenmarkt sowie der Verkauf von Erika-Heidekraut (Callunen) aus regionalem Anbau. Für die Kinder gibt es Basteln. Ab 11.30 Uhr stehen drei Suppen zur Auswahl, zudem gibt es Kaffee und Kuchen (14.30 Uhr) sowie Leckerer vom Grill (15.30 Uhr) und Getränke aller Art. **SWB**



Alma Proft

Geburtsdatum: 16.09.2024
Geburtszeitpunkt: 14:56 Uhr
Geburtsgröße: 56 Zentimeter
Geburtsgewicht: 4060 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Eltern: Anita Proft und Robert Jänichen
Wohnort: Elnig

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de



Arno Max

Geburtsdatum: 18.09.2024
Geburtszeitpunkt: 09:15 Uhr
Geburtsgröße: 54 Zentimeter
Geburtsgewicht: 4370 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Eltern: Nicole Menzel und Johannes Fischer
Wohnort: Beilrode

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de

Venga Venga im Kreisi

TORGAU. Am Samstag, 5. Oktober, lockt die Venga Venga Party ins Kulturhaus Torgau. Max Rothmann, Nico K., V.Cent.S und Olli K. legen die Hits der 1990er und 2000er Jahre auf. Einlass ist 21 Uhr. **SWB**

Bauernmarkt in Ostelbien

PÜLSWERDA. Der zweite Ostelbische Bauernmarkt als „Herbstmarkt“ in Pülswerda wird am Sonntag, 29. September, von 10 bis 15 Uhr ausgetragen. Neben dem Betriebsgelände des Betriebes Elbweiederind von Matthias Schneider, ist auch die Gärtnerei Orlowski Schauplatz des bunten Treibens. Dort gibt es Produkte aus eigenem Anbau und vieles mehr. **SWB**

Mehr Informationen auf: www.gaertnerei-orlowski.de



Emilio Joel Kernchen

Geburtsdatum: 18.09.2024
Geburtszeitpunkt: 10:33 Uhr
Geburtsgröße: 50 Zentimeter
Geburtsgewicht: 3390 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Eltern: Janett Kernchen
Wohnort: Torgau

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de

Nützliche Tipps, Veranstaltungstermine, Kleinanzeigen und vieles mehr – immer aktuell in Ihrem **SONNTAGSWOCHENBLATT**

Schnell sein zahlt sich aus.

Im September bis zu **175 €** sparen

Im Oktober bis zu **130 €** sparen

Im November bis zu **90 €** sparen

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch 0800/1234 395 oder online bestellen unter abo.Torgauerzeitung.de/schnell

TORGAUER ZEITUNG

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Reitverein Adelwitz feiert 25-jähriges Jubiläum

HERBSTTURNIER AM 3. OKTOBER mit Reiter- und Dressurwettbewerb

ADELWITZ. Auch in diesem Jahr konnten die Reiterinnen und Reiter des Reitvereins Rittergut Adelwitz beachtliche Erfolge feiern. Fantastische Leistungen wurden unter anderem von Lara Wolf in E- und A-Dressuren, Julia Lutterbach in A- und L-Dressuren und Ines Burghardt in L- und M-Dressuren erritten, mit guten Platzierungen und Siegen belohnt. Nicht nur die erfahrenen Reiter, sondern auch der Nachwuchs des Vereins hat in diesem Jahr beachtliche Erfolge erzielt. Sophie Graß und Emely Franke, die in Dobra im Führzügelwettbewerb mit Kostüm antraten, belegten beide den zweiten Platz und sammelten dabei wertvolle Wettkampferfahrungen. Um die erfolgreiche Saison gebührend abzuschließen, lädt der RV Rittergut Adelwitz zum jährlichen Ver-



Sophie Graß und Emely Franke belegten im Führzügelwettbewerb mit Kostüm jeweils den zweiten Platz und sammelten wertvolle Wettkampferfahrungen. FOTO: PRIVAT

einstürmer **am Donnerstag, 3. Oktober**, ein. Dieses Jahr steht das Turnier unter einem besonderen Stern: Der Verein feiert sein 25-jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass sind alle Interessierten herzlich eingeladen, gemeinsam auf die vergangenen Jahre zurückzublicken und die Saison ausklingen zu lassen. Los geht es **um 9.30 Uhr** mit Reiter- und Dressurwettbewerben. Die Voltigiergruppe wird ihr beeindruckendes Können mit einer Showvorführung ab 12.30 Uhr unter Beweis stellen. Ebenfalls wird in der Mittagspause ein Schaubild des Reitvereins gezeigt. Von 13.30 bis 16 Uhr heißt es „Jump and Run“, die 3- bis 10-Jährigen zeigen beim Führzügelwettbewerb mit Kostüm ihr Können. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. **SWB**



Der „Tag der offenen Tür“ wird auf das Frühjahr 2025 verschoben

BELGERN. Seit dem 1. August arbeitet Rene Arnold auf der Elbfähre Belgern und ist mit Leidenschaft Fährmann. Um den Leuten die Scheu zu nehmen, mit ihrem Auto auf die Fähre zu fahren plante er am Samstag, dem 28. September einen

„Tag der offenen Tür“. Leider muss der Tag der offenen Tür wegen noch anstehender Reinigungsarbeiten nach dem aktuellen Hochwasser in das Frühjahr 2025 verlegt werden.

Foto: PRIVAT

5. Kidsbasar in Beilrode

BEILRODE. Das Teams des Kidsbasars Beilrode lädt recht herzlich zum 5. Kidsbasar am Sonntag, 6. Oktober, von 9 bis 14 Uhr in die Aula der Grundschule Beilrode (gegenüber der Ostelbienenhalle) ein. Die Einfahrt erfolgt über den Nordring. Neben Kleidung (50-XI), Schwangerschaftskleidung, Schuhe, Babyzubehör, Spielzeug und Fahrzeugen werden Kinderwagen vorzufinden sein. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist gesorgt. **SWB**

Zettelwirtschaft ade – Mit der BundID Anträge online stellen

LANDKREIS. Staatliche Leistungen einfach und sicher vom heimischen Wohnzimmer aus beantragen – das ist das Ziel des Onlinezugangsgesetz (OZG). Mit seiner aktuellen Weiterentwicklung schafft es mehr Verbindlichkeit für eine schnelle und effiziente Digitalisierung der Verwaltung. Das gilt auch für die Bundesagentur für Arbeit (BA) – als erste deutsche Behörde erfüllt sie die Vorgaben des Onlinezugangsgesetz (OZG) vollständig. Schon heute werden

über einhundert Dienstleistungen – von Arbeitslosmeldung, über Leistungsantrag bis hin zur elektronischen Übermittlung von Bescheiden – vollständig papierlos angeboten. Die BundID ist ein zentrales Konto zur persönlichen Identifizierung und Authentifizierung. Einmal eingerichtet, können die Kundinnen und Kunden der BA auf die Online-Angebote der Agenturen für Arbeit, der Jobcenter und der Familienkassen zugreifen.

Die Nutzung der BundID bringt zahlreiche Vorteile:

1. Die BundID ermöglicht das automatische Vorfüllen von Online-Anträgen mit persönlichen Daten. Dadurch können Kundinnen und Kunden ihre Anträge noch schneller und unkomplizierter einreichen.
2. Tippfehler können vermieden und Anträge schneller bearbeitet werden.

3. Kundinnen und Kunden bestätigen selbst die Weitergabe ihrer Daten und behalten die volle Kontrolle.

4. Das elektronische Postfach erleichtert und beschleunigt den Empfang von Bescheiden und Nachweisen.

Ab sofort gibt es bei den jeweiligen eServices der BA die Option, sich mit der BundID anzumelden. Die Anmeldung erfolgt über die Weiterleitung zur BundID-Seite, wo verschiedene Anmeldeoptionen – idealerweise mit dem Online-Personalausweis – zur Verfügung stehen. Nach erfolgreicher Anmeldung werden die Nutzerinnen und Nutzer zurück zur BA geleitet und können dort die gewünschten eServices nutzen.

Hintergrundinformationen: Mit der Einführung der BundID stellt die Bundesagentur für Arbeit sicher, dass die Digitalisierung der Verwaltungsleistungen

datenschutzkonform und benutzerfreundlich umgesetzt wird.

1. Weitere Informationen zum Zugang zu den eServices der Bundesagentur für Arbeit mit der BundID gibt es unter (auch mit Erklärfilm): <https://www.arbeitsagentur.de/bundid-sicherer-zugang-zu-alle-eservices>

2. Häufige Fragen und Antworten zur BundID: <https://id.bund.de/de/faq> **SWB**

ROLLER

55 JAHRE

Gib't doch gar nicht.

Der galaktische Sonntags-Verkauf

am 29. September 2024 von 13-18 Uhr

Bollerwagen schwarz, maximale Tragfähigkeit ca. 50 kg, inklusive Tasche, ca. 47/66-90/74 cm, 1015103200

-50% UVP* 99,-

49,99

faltbar

Spare bis zu

23%

auf Möbel ¹⁾

ROLLER-Markt Oschatz | Venissieuxer Straße 6 | 04758 Oschatz

1) Nur gültig für Neuaufträge. Der gesparte Betrag wird nicht ausbezahlt, sondern vom Rechnungsbetrag abgezogen. Der gesparte Betrag wird pro Einkauf nur einmal in Höhe des für den gesamten Warenwert vorgesehenen gesparten Betrag von 55,-€ (ab 250,-€ Einkaufswert), 100,-€ (ab 500,-€ Einkaufswert), 200,-€ (ab 1000,-€ Einkaufswert), 400,-€ (ab 2000,-€ Einkaufswert), 700,-€ (ab 3000,-€ Einkaufswert) abgezogen. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, Gartenmöbel, Artikel der Marke Emma, gekennzeichnete Preis-Hit-Artikel, Dauerniedrigpreis-Artikel, TV-Artikel, Küchen, ROLLER-Geschenkkarten sowie Lieferung & Montage. Nicht mit anderen Rabattaktionen außer dem 2% ROLLER-APP Rabatt kombinierbar. Gültig vom 22.09. bis 29.09.2024 im ROLLER-Markt Oschatz. Jeder Artikel nur solange der Vorrat reicht! gültig vom 29.09. bis 05.10.2024. Alle Preise sind Abholpreise ohne Deko. *Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. 0-240915

ROLLER GmbH & Co. KG / Willy-Brandt-Allee 72 / D-45891 Gelsenkirchen / www.roller.de

WEINERT BESTATTUNGEN GMBH 

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

*In würdiger Form
Abschied nehmen.*

Stammhaus Torgau
Holzweißstraße 30, 04860 Torgau
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170
Mockrehna Telefon 0172 9805047
Dommitzsch Telefon 034223 4360
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

Bestattungshaus Eulitz
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591
www.bestattungshaus-eulitz.de

Trauerrednerin Ilona Eulitz

HÖFNER
BESTATTUNGEN GMBH

Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieler

Claus Höfner
Bestatter

Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.
Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Claus Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de
auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

DANKSAGUNG

Der Mensch geht - die Liebe bleibt.

Helmut Knoll

Herzlichen Dank sagen wir ALLEN, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Eulitz und dem Blumengeschäft „Hollerblüte“.

In Liebe und Dankbarkeit,
Deine Ruth und Kinder mit Familien
Elsnig-Waldsiedlung, im September 2024

Bestattungshaus Eulitz

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777
Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau

Inhaber
Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA!
JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Edelgard Lehmann
geb. Löwenstein
* 02.02.1939 † 19.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
**Ihre Kinder Isolde, Angela, Olaf und Ralf
mit Familien**

Die Trauerfeier findet am Sonnabend, den 12.10.2024, um 13.00 Uhr im Saal vom Bestattungshaus Böhme Naundorfer Str. 2 in Torgau statt.
Anschließend wird ihre Urne im Familienkreis auf dem Friedhof in Beilrode zur Falkenstruth beigesetzt.

Kreischau, im September 2024

Bestattungshaus Böhme

DANKSAGUNG

Wir danken allen herzlich, die uns beim schmerzlichen Abschied von meiner lieben Frau

Emmi Schneider

mit Anteilnahme zur Seite gestanden haben. Besonders bedanken wir uns beim Pflegeheim der Volkssolidarität, dem Redner Herrn Dr. Jürgen Budach, Herrn Markus Naumann für die gastronomische Betreuung sowie der Höfner Bestattungen GmbH.

Geliebt und unvergessen
**Ihr Mann Erwin
im Namen aller Angehörigen**
Belgern, im September 2024

Höfner Bestattungen GmbH

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Edmund Blüthgen
geb. 2.6.1943 gest. 22.9.2024

In stiller Trauer
**Deine Lore
Ilona und Michael
Sabine und Uwe
Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Eulitz

*Er aber, unser Herr Jesus Christus, und Gott, unser Vater, der uns geliebt hat ...
stärke euch in allem guten Werk und Wort.
2.Thess. 2, 16*

Danksagung

In den dunklen und schweren Stunden des Abschieds von

Haiko Bochmann
* 4. Juni 1960 † 23. Juli 2024

war die aufrichtige Anteilnahme so vieler, die sein Tod berührt hat, ein großer Trost. Ich danke sehr herzlich für die vielen tröstenden Worte, geteilten Erinnerungen, Zusendungen und Gaben.
Herrn Pfarrer Robert Neuwirt gilt herzlicher Dank für seine anrührende Würdigung einer beachtlichen, wenn auch viel zu kurzen Lebensbilanz und dessen, was in der Erinnerung bleibt. Dem Bestattungshaus Eulitz und dem Blumengeschäft Andrea Lehmann danke ich für die würdevolle Ausstattung der Trauerfeier.

Im Namen der Familie
Ute Bochmann

Döbeltitz, im September 2024

Bestattungshaus Eulitz

In stiller Trauer

Am 06.09.2024 verstarb
unser langjähriger Geschäftspartner

Eugen Unger

Während unserer jahrzehntelangen Zusammenarbeit war er stets ein angenehmer und zuverlässiger Partner unserer Objektgesellschaft.

Unser Mitgefühl gilt der Familie.

**Dommitzsch Objektgesellschaft
Geschäftsführer der Gesellschafter**



*Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Schwägerin und Tante

Elfriede Böttcher
geb. Müller
*5. Mai 1928 † 17. September 2024

**Deine Schwägerin Christa und
Nichte Angelika mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 26. Oktober 2024, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Elsnig statt.

Elsnig, im September 2024

Bestattungshaus Eulitz

Erinnerungen an schöne Tage und die Gedanken an unsere gemeinsame Zeit tragen ein Lächeln in unsere Trauer und jedes Lächeln verbindet uns mit dir, denn die wir im Herzen tragen, leben in uns auf ewig weiter.

In liebevollem Gedenken an

Peter Müller

DANKE

sagen wir allen von Herzen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Blumen, Geldzuwendungen und einen stillen Händedruck an Peters Grab erwiesen haben. Ein besonderer Dank geht:

- an unsere Freunde, Weggefährten und Nachbarn
- an die Seelsorgerin des Diakonissenkrankenhauses in Leipzig, Frau Pastorin Angela Langner-Stephan
- an das Bestattungshaus Weinert in Torgau und die Gärtnerei Hennig, für die würdevolle Umrahmung der Trauerfeier und unserer Freundin Ramona Schneider, für die authentische, liebevolle Trauerrede einschließlich ihrer künstlerischen, gesanglichen Darbietung.

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Birgit
Dein Ingolf
im Namen der Familie**
Klitzschen, im September 2024

Weinert Bestattungen GmbH



*Immer in der Hoffnung, ich schaff's,
bin ich doch am Ende meiner Kraft.
Drum weinet nicht mehr, Ihr Lieben,
wär' ich auch gerne noch geblieben.
Haltet fest zusammen und reicht euch die Hand,
das ist mein Wunsch beim letzten Gang.*

Das Lebensbuch von

Holger Wetzig
geb. 12.02.1953 in Dornreichenbach
verst. 17.09.2024 in Torgau

hat sich für immer geschlossen.

In stillem Gedenken
**Deine Helgard
Dein Andreas mit Familie
Deine Alexandra mit Familie
Dein Martin mit Familie
und alle, die ihm nahe standen.**

Die Trauerfeier findet am Samstag, den 05.10.2024, um 13:00 Uhr in der Kirche zu Probsthain statt.
Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen, da die Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis erfolgt.

Probsthain, im September 2024

Weinert Bestattungen GmbH

*UND IRGENDWO SIND IMMER SPUREN DEINES LEBENS,
GEDANKEN, BILDER, AUGENBLICKE UND GEFÜHLE.
SIE WERDEN UNS IMMER AN DICH ERINNERN
UND DICH NIE VERGESSEN LASSEN.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

JOACHIM GEBAUER
* 25.08.1948 † 13.09.2024

In ewiger Erinnerung:
**Deine Amanda
Dein Sohn Mike mit Marina
Deine Tochter Jana mit Thomas
Deine Enkel Martin, Maximilian,
Andreas, Fred und Katja mit Familien
Deine Geschwister Renate, Erika und Uwe mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 11. Oktober 2024 um 11.00 Uhr im Saal vom Bestattungshaus Böhme Naundorfer Straße 2 in Torgau statt.
Im Anschluss wird seine Urne im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Beilrode zur Falkenstruth beigesetzt.

Beilrode, im September 2024

Bestattungshaus Böhme

Wenn die Zeit endet,
beginnt die
Ewigkeit.



Johann Walter ein Gesicht gegeben

AUSSTELLUNG IM KENTMANN-HAUS in der Schlosstraße 25 zu sehen

TORGAU. Johann Walter galt als der „Urkantor“, war Herausgeber des ersten evangelischen Chorgesangbuchs – sein Name ist untrennbar mit der Kirchenmusik verbunden. Dr. Uwe Niedersen hat es sich zur Aufgabe gemacht, dem Kirchenmusiker

buchstäblich ein Gesicht zu geben. Nach aufwendigen Recherchen ist es gelungen: Das Ergebnis seiner wissenschaftlichen Arbeit ist in einer Ausstellung im Kentmann-Haus in der Schlosstraße 25 in Torgau (ehemalige Bärenschenke) zu sehen. Heide-



Das Bildnis von Johann Walter gefertigt vom Heidemaler Volker Polenz.

maler Volker Polenz fertigte ein Bildnis von Johann Walter, so wie es die wissenschaftlichen Recherchen Niedersens ergeben haben. Immer an den Wochenenden ist die kostenfreie Ausstellung von 13 bis 17 Uhr zu sehen, dazu gibt es häufiger Vorträge zur Zeitgeschichte.

SWB/HL



Die Ausstellung im Kentmann-Haus.

Fotos: SWB/HL

Eine Lutherbibel von 1700 kehrt nach Hause zurück

Durch einen großen Zufall erhielt Ilse Zelle **EIN UNERWARTETES GESCHENK**

FALKENBERG. Durch einen großen Zufall erhielt Ilse Zelle (geb. Knaake) eine Lutherbibel von 1700. Ihr Großvater Andreas Knaake bekam sie im Jahr 1891 zum Amtsantritt in der Kirchengemeinde Falkenberg bei Trossin von seinem Vater Friedrich Karl Knaake, Lutherforscher und Begründer der Weimarer Lutherausgabe, geschenkt. Unlängst übergab sie die Bibel anlässlich einer Andacht zum Sommerabend der Kirche in Falkenberg. Rückblick. Ende Mai erhielt Ilse Zelle von Helge Stenzel aus Dissel unerwartet einen Brief, in dem er ihr mitteilte, dass er dieses Buch im Nachlass seines Onkels Peter Jacobsen gefunden habe. Beide Familien sind Ilse Zelle unbekannt. Auf der ersten Seite der Bibel ist ein Eintrag ihres Großvaters verzeichnet, sodass Herr Stenzel über einige Umwege ihre Adresse ausfindig machte und ihr das Buch übergeben konnte.



Übergabe der Lutherbibel von Helge Stenzel an Ilse Zelle in Syke
Foto: PRIVAT

EIN GROBES RÄTSEL

Wie die Bibel in seine Familie kam, ist bis jetzt noch ein Rätsel. Ungeklärt ist der Zeitraum von 1932 bis 1940. In der Bibel lag ein Zettel ihres Großvaters: „Weil der Geist, der in mir wohnt, mir sagt, daß der Geist, der in dem Leiter der Apostolischen, die bei Therese Brandt ihre Versammlungen abhalten,

in diesen Tagen in dem 3. und 4. Buche es war oder auch in dem 3. Buche der Maccabäer zu lesen, ihn antreiben wird, darum will ich auch in diesen Büchern etwas lesen. Falkenberg, den 12. April 1932, Andreas Knaake, apostolus Jesu Christ.“ Es scheint also eine apostolische Versammlung bei Therese Brandt in dem Dorf stattgefunden zu haben, zu der Pfarrer Knaake eingeladen wurde. Ob-

wohl die Makkabäer-Bücher in der Lutherbibel nicht zum Kanon des Alten Testaments gehören, sondern zu den alttestamentarischen Apokryphen, will er sie offensichtlich doch lesen. Er bezeichnet sich selbst als Apostolus Jesu Christ, dies kommt in seinen gesamten Predigten und Schriften sonst nicht vor. Die vorliegende Lutherbibel von 1700 enthalten diese Schriften, deshalb war der Zettel wohl darin.

TIPPS UND TERMINE

330 Jahrfeier in Blumberg

BLUMBERG. Am Samstag, 5. Oktober, lädt der Posaunenchor der Evangelischen Kirchengemeinde Beilrode-Arzberg zur 330. Jahrfest der Blumberger Kirche ab 17 Uhr in die Kirche ein. Die Besucher erwartet ein Konzert mit dem Regionalbläserchor Nord unter Leitung von Thomas Brännich. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. **SWB**

Klassischer Hörgenuss

TORGAU. Zum Stadtfest „Torgau leuchtet“ wird am Sonntag, 6. Oktober, von 12 bis 15 Uhr an der Johann-Walter-Buche im Johann-Walter-Gymnasium ein Klassik-Lunch ausgetragen. Bei freiem Eintritt erwartet die Besucher ein klassischer Hörgenuss aus Operette, Musical und Oper mit feinsten kulinarischen Leckerbissen abgerundet. Vortragende sind Melanie Eggert, das Canella-Trio, Daniel Blumenschein, Temi Raphaelova und Prof. Christian Hornef. **SWB**

Staupitzer Herbstfest

STAUPITZ. Der Landfrauenverein Staupitz e.V. lädt mit freundlicher Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr, des Ortschaftsrates, den Sponsoren und vielen freiwilligen Helfern am Samstag, 5. Oktober, ab 17 Uhr zum Staupitzer Herbstfest am Vereinshaus ein. Neben einem Bücherflohmarkt wird es Spiele mit der Feuerwehr geben. Höhepunkt wird wieder der Fackel- und Lampionumzug mit den Guggis aus Neußen sein. Für das leibliche Wohl aller Besucher wird bestens gesorgt und die Kinder können am Feuer Knüppelkuchen backen. Fackeln für den Umzug können käuflich erworben werden. Die Veranstalter freuen sich auf viele gut gelaunte Partygäste. **SWB**

Fotoworkshop in der Bastion 7

TORGAU. Die Bastion 7 ist der soziale Ort in Torgau der Volkssolidarität Torgau-Oschatz e.V. in der Kleinen Feldstraße 7 für Kurse und Treffs für alle Generationen. Am Donnerstag, 17. Oktober von 10 bis 15 Uhr findet ein Fotoworkshop mit Sabine Alex von der „Mobilen Dunkelkammer“ für Erwachsene und Kinder ab acht Jahre statt. Fotografin Sabine Alex baut Lockerkameras und zeigt wie man mit Kaffeedosen fotografiert. **SWB**

☎ **Anmeldungen unter Telefon 03421 7762230 oder per E-Mail bastion7@volkssolidaritaet.de**

Orgelkonzert in Klitzschen

KLITZSCHEN. Zu einem Orgelkonzert, veranstaltet vom Kirchenförderverein Klitzschen, wird am Sonntag, 20. Oktober, in die Dorfkirche Klitzschen geladen. Die norwegische Organistin Solveig-Marie Oma spielt ab 15 Uhr Werke von Edvard Grieg. Der Eintritt ist frei. Spenden für den Erhalt und die Pflege der Romanischen Kirche sind willkommen. **SWB**

Trauercafe im Hospiz St. Josef

TORGAU. An jedem ersten Mittwoch im Monat findet von 17 bis 19 Uhr ein offenes, kostenloses Angebot für Trauernde in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes St. Josef Torgau im Röhrweg 19. Das Trauercafe bietet Zeit für Gespräche, Kaffee, Tee und Gebäck sowie einen Raum zum Trauern, Zuhören, Erinnern und Begegnen. Alle Gespräche werden vertraulich behandelt, Einzelgespräche können vereinbart werden. **SWB**

Winterreise von Franz Schubert

MELPITZ. Die Winterreise von Franz Schubert ist Gegenstand eines Konzernachmittags in der Musikscheune Melpitz am Sonntag, 29. September, ab 17 Uhr. Marie-Luise Dreßen (Mezzosopran), Paulo Almeida (Klavier) und Maxime Mourot (szenische Umsetzung) gestalten das Konzert. Seit 1997 können sich die Gäste in der Musikscheune verzaubern lassen. **SWB**

☎ **Kartenbestellungen und Auskünfte per Telefon 03421 902315, oder per E-Mail dresden-melpitz@t-online.de**

Flohmarkt zum Stadtfest

TORGAU. Zum Stadtfest „Torgau leuchtet“ ist ein Flohmarkt am Samstag, 5. Oktober, von 13 bis 18 Uhr geplant. Es wird keine Standgebühr erhoben, mitmachen kann jeder, der Trödel verschiedener Art anzubieten hat. Geplanter Veranstaltungsort ist die Ritterstraße oder der Vorplatz zum Schloss Hartenfels, das ist abhängig von der Menge der Anmeldungen. **SWB**

☎ **Interessierte melden sich bitte per Mail innenstadtmanagement@torgau.de, oder telefonisch unter 0162 1585794 an.**

Fröhliche Akkordeon-Asse

AUDENHAIN / EILENBURG. Die fröhlichen Akkordeon-Asse e.V., gegründet am 1. Oktober 1999 in Audenhain, feiern am Sonntag, 29. September, ab 14.30 Uhr (Einlass: 14 Uhr) im Bürgerhaus Eilenburg mit einem abwechslungsreichen Konzert das 25-jährige Jubiläum. Anschließend wird zum gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen geladen. Im Ein-

trittspreis von sechs Euro für Erwachsene und vier Euro für Kinder bis 18 Jahre ist ein Stück Kuchen und ein Getränk enthalten. „Toll wäre es, wenn auch ein paar ehemalige Musiker vorbeikommen und sich an schöne Zeiten zurück erinnern“, erklärt Jeanette Weitzel, Vereinsleiterin der fröhlichen Akkordeon-Asse e.V., gegründet 1.10.1999 in Audenhain. **SWB**

Internationaler Tag der Flüsse

DOMMITZSCH. Am Samstag, 5. Oktober, lädt der Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz e.V. von 10 bis 14 Uhr zu einem Aktionstag an dem Elbe-Fähranleger nach Dommitzsch ein. Anlass bietet der Internationale Tag der Flüsse. Dieser macht alljährlich weltweit auf die ökologische Bedeutung von Fließgewässern aufmerksam. Wie können Flüsse und Bäche als überaus wichtige Lebensräume für uns Menschen und die Natur wieder in Einklang gebracht werden? Unterstützt durch viele Akteure, wie die Stadt Dommitzsch, den Naturparkverein Dübener

Heide e.V., die Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH und den Elsinger Anglerverein e.V., lädt der Landschaftspflegeverband mit einem bunten Programm zum Austausch ein. Gestartet wird mit einer Müllsammelaktion entlang der Elbe, zu der gern auch eigene Handschuhe und Greifzangen mitgebracht werden dürfen. Danach runden Schnupperangeln, Experimente rund um das Wasser, Boote bauen mit Naturmaterialien und Infos zum Biber den Tag ab. Der Kleingartenverein „Einigkeit“ Dommitzsch e.V. sorgt für Speis und Trank. **SWB**

Sperrzone I im Landkreis aufgehoben

LANDKREIS. Vorsichtige Entwarnung bei der Afrikanischen Schweinepest (ASP): Nach einer Entscheidung der Landesdirektion Sachsen liegt der Landkreis Nordsachsen nicht mehr in der ASP-Sperrzone I. Davon betroffen waren bislang die Gemeinden Cavertitz, Liebschützberg, Oschatz, Naundorf und Mügeln. Das Landratsamt hat deshalb per Allgemeinverfügung mit sofortiger Wirkung die speziellen Regeln für den Transport von erlegten Wildschweinen, frischem Wildschweinefleisch und Wildschweinefleischerzeugnissen in der ehemaligen Pufferzone aufgehoben. Die Leiterin des Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramtes (LÜVA), Dr. Barbara Lemm,

mahnt jedoch weiter zur Vorsicht: „Ein neuer Ausbruch der Afrikanischen Schweinepest im Wildschweinbestand kann jederzeit wieder auftreten.“ Daher seien die Vorgaben der Allgemeinverfügung der Landesdirektion Sachsen zur Anzeigepflicht, Mitwirkung und Entschädigung der Jagd ausübungsberechtigten vom 3. November 2022 weiter konsequent einzuhalten. Darin ist unter anderem festgehalten, dass Fall- und Unfallwild im gesamten Landkreisgebiet unverzüglich an das LÜVA zu melden ist und jedes gesund oder krank erlegte Wildschwein weiter mittels Blutprobe auf das ASP-Virus untersucht werden muss. **SWB**

Traueranzeigen

Ein Lebensweg geht zu Ende, doch die Erinnerung lebt weiter.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Werner Schmidt

* 2. Dezember 1930
† 6. September 2024

In stiller Trauer
Seine liebe Hannelore
Wolfhard mit Ute
Sylvia mit Reiner
Anja mit René
Enkel Manja, Resi, Josi und Timon
Urenkel Marlene und Jakob

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.10.2024, 13 Uhr auf dem Friedhof in Nossen statt.

Wir lassen nur die Hand los, nicht den Menschen.
(unbekannter Autor)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unseren lieben Papa und Lebensgefährten

**Ernesto
Svetlan
Viera Nodal**

* 23.2.1965 † 10.9.2024

In lieber Erinnerung:

Deine liebe Tochter Jessika
Dein lieber Sohn Tobias
Deine Lebensgefährtin Birgit
mit Kindern

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 2.10.2024 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im September 2024

Traueranzeigen

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren

Nach langer schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vati, Opa und Uropa

Heinz Bürger

* 10.10.1934 † 19.09.2024

In stiller Trauer

Deine Rosmarie
Deine Ina mit Gerald
Deine Katrin mit Sven
Deine Rebecca mit Nicolai
Dein Florian mit Julia und Emma
Deine Amelie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Schildau, im September 2024

STELLENMARKT

KET Kirpal Energietechnik GmbH Anlagenbau & Co. KG
Bischofsweg 2, 04779 Wermisdorf
www.ket.de

Unsere Begeisterung für Technik, unser Know-how sowie die Bereitschaft, unseren Kunden den bestmöglichen Service zu bieten, sind die Antriebskräfte unseres Erfolgs!

In unserem regional verwurzelten mittelständischen Familienunternehmen, das sich durch vielseitige Projekte im Industriebau auszeichnet, bieten wir Ihnen, als

Kaufmännischer Sachbearbeiter (m/w/d)

nicht nur einen Job, sondern einen interessanten und sicheren Arbeitsplatz sowie die Möglichkeit zur beruflichen und persönlichen Weiterentwicklung.

Auf unserer Internetseite finden Sie die ausführliche Stellenbeschreibung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese ganz einfach an bewerbung@ket.de

! Begleitagentur !
Guter Verdienst, bei freier Zeiteinteilung, Damen jeden Alters.
Tel.: 0151 /15554101

Suche zum nächstmöglichen Zeitpunkt zuverlässige und umsichtige
Reinigungskraft (m/w/d) für ca. 8 Stunden/Woche in Torgau/Süptitz.
Kontaktaufnahme unter 03421 723714 oder anita.schwoebel@datevnet.de

facebook.com/sonntagswochenblatt

Werden auch Sie Fan!

Internationale Fachkräfte

Unternehmerfrühstück mit Landrat Kai Emanuel

BAD DÜBEN. Beim traditionellen Unternehmerfrühstück von Nordsachsens Landrat Kai Emanuel stand unlängst die Gewinnung von ausländischen Fachkräften im Mittelpunkt. „Die jüngste Unternehmensbefragung unserer Wirtschaftsförderung hatte ergeben, dass zu diesem Thema großer Gesprächs- und Beratungsbedarf besteht“, sagte der Landrat. Er informierte über aktuelle Entwicklungen und stellte den Firmenvertretern seine Mitarbeiterin Marlene Freter vor, die als Projektkoordinatorin den Aufbau eines Welcome Centers für Nordsachsen vorantreibt. Es soll Unternehmen als Lotse bei allen Fragen rund um die Beschäftigung internationaler Fachkräfte dienen. Vorgestellt wurde auch die Kooperation des Land-



Unternehmerfrühstück mit Landrat Kai Emanuel im Heide Spa Bad Düben. Foto: LRA/Keyselt

kreises mit zwei kirgisischen Hochschulen, die gleichfalls der weltweiten Fachkräftegewinnung dient. So absolvierten 15 Studenten aus Kirgisistan in diesem Jahr ein mehrmonatiges

Praktikum in Unternehmen der hiesigen Glasindustrie – und das mit Erfolg: Nach Abschluss ihres Studiums wollen 14 von ihnen nach Nordsachsen zurückkehren. **SWB**

Exklusive Erlebnisführung

TORGAU. Zu einer exklusiven Erlebnisführung mit delikaten Überraschungen wird am Freitag, 4. Oktober, von 19.45 bis 22 Uhr geladen. Neugierig geworden? Kartenvorverkauf und weitere Infos im TIC Torgau, Markt 1. **SWB**

Jetzt wirds heiter

BEILRODE. Die Volkssolidarität, Ortsgruppe Beilrode lädt am 11. Oktober, ab 14 Uhr in die Ostelbhallen Beilrode zum Herbstfest ein. Sängerin Ramona Schneider sorgt unter dem Motto: „Jetzt wirds heiter!“ für Unterhaltung. Bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen können Mitglieder der Volkssolidarität aller Ortsgruppen und Nichtmitglieder einen geselligen Nachmittag verbringen. **SWB**

HIER LAN DEN DIE JOBS FÜR DEINE REGION

ROSINENPICKER
DAS REGIONALE JOBPOR TAL

WWW.ROSINENPICKER.DE

Eine Anzeige im SONNTAGSWOCHENBLATT ist immer gut ...

plaziert!

Carsten Brauer
Tel. 03421 721047, 0171 4736999
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

Geflügelpest-Überwachungszone

Obacht vom Saalekreis bis nach Nordsachsen

LANDKREIS. Nach der amtlichen Feststellung der Geflügelpest in Leuna (Saalekreis) wurde in einem Radius von etwa zehn Kilometern eine Überwachungszone festgelegt, welche auch in den Landkreis Nordsachsen reicht. Betroffen sind die Scheuditzer Ortsteile Kursdorf, Scheuditz, Kleinliebenau und Dölzig sowie die Ortsteile Rabutz und Wer-

litzsch der Gemeinde Wiedemar. Das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt (LÜVA) des Landkreises Nordsachsen hat für den betroffenen Bereich mit sofortiger Wirkung eine Allgemeinverfügung mit besonderen Schutzmaßnahmen erlassen. Dazu gehört das Verbot von Ausstellungen, Märkten, Schauen, Wettbewerben sowie Veranstaltungen

ähnlicher Art, bei denen Geflügel und/oder in Gefangenschaft gehaltene Vögel, einschließlich Tauben, verkauft, gehandelt oder zur Schau gestellt werden. Insbesondere gilt eine strenge Stallpflicht in der gesamten Überwachungszone. **SWB**

Nordsachsen unter folgendem Link zu finden: <https://www.landkreis-nordsachsen.de/landratsamt/aktuelles/allgemeinverfuegungen>. **Über das Geoportal des Landkreises ist zudem das exakte Überwachungsgebiet als Kartenansicht abrufbar:** <https://cardomap.landkreis-nordsachsen.de/lanos.aspx?permalink=y9FWQAT>.

Die Allgemeinverfügung ist auf der Internetseite des Landkreises

VOLKSSOLIDARITÄT

Geschäftsführer (m/w/d) gesucht
Gestalten Sie die Zukunft mit uns!

Der Volkssolidarität Regionalverband Torgau-Oschatz e.V. ist mehr als ein Sozial- und Wohlfahrtsverband! Wir sind eine lebendige Gemeinschaft von 2.200 Mitgliedern und über 180 engagierten Mitarbeitenden, die ein breites Spektrum an Dienstleistungen anbieten und soziales Engagement mit wirtschaftlichem Handeln vereinen.

Ihr Profil:
Abgeschlossenes betriebswirtschaftliches Studium oder vergleichbare Qualifikation
Erfahrung in einer leitenden Position in der Sozialwirtschaft
Identifikation mit den Zielen eines Sozialverbandes
Kommunikatives, selbstsicheres und dienstleistungsorientiertes Auftreten

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 30. November 2024 an:
Volkssolidarität Regionalverband Torgau-Oschatz e.V., Schlachthofstraße 12, 04860 Torgau
oder per Mail an: personal-torgau@volkssolidaritaet.de
Ansprechpartnerin Silvia Richter, Telefon 03421 7762200

Ausführliche Informationen unter www.vs-torgau.de/karriere!

Wollen Sie eine Anzeige schalten?
Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer,
Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

DER ASTROLOGISCHE BLICK IN DIE STERNE

Ein Auf und Ab der Gefühle – also Ruhe bewahren!

Der astrologische Blick in die Sterne im **OKTOBER 2024**

REGION. Bis zum 5. begleitet uns erfreulicherweise noch die günstige Verbindung von Uranus und Neptun, so dass diese Tage von spontanen, intuitiven Eingebungen gekennzeichnet sind. Auf diese Weise können wir wichtige Informationen erhalten, die uns bei den Herausforderungen des Alltags helfen, zu besseren Entscheidungen zu kommen. Insofern dürfen wir uns zum einen auf wahre Geistesblitze freuen, zum anderen sollten wir aber auch lernen, verstärkt auf unser Bauchgefühl zu hören. Wie schön, dass Mars und Saturn bis 2. ohnehin für Klarheit und Disziplin im Handeln sorgen, so dass wir nun einen tragfähigen Plan für den gesamten Monat entwickeln können, auch wenn uns Merkur und Sonne vor zu viel

Eigensinn warnen. Mit dem Neumond am 2. in der harmonischen Waage stehen die Zeichen auf Neubeginn im Miteinander, den Saturn und Venus um den 4. zusätzlich auf ideale Weise stabilisieren, so dass speziell Partnerschaften dauerhaft profitieren können. Da Mars und Merkur jedoch zeitgleich Streitereien anzeigen, ist es umso wichtiger, dass wir unsere Worte sorgsam wählen. Zum Dank belohnen uns Mars im Krebs und Venus im Skorpion bis 9. mit einem Feuerwerk an Lebensfreude und emotionaler Intensität, woraus sich um den 9. mit Jupiter und Merkur eine wohlige Zufriedenheit und eine berechnete Zuversicht entwickeln. Ab 10. kippt die Stimmung jedoch unerwartet ins Gegenteil, denn mit Mars und

Sonne stellt sich eine enorme Gereiztheit ein, die in heftige Auseinandersetzungen münden kann. Speziell um den 14. kommt es mit Pluto und Merkur zu Wortgefechten, bei denen es auch schon mal lauter wird. Wer sich jetzt jedoch vorschnell trennen möchte, würde es später bereuen, mahnen Uranus und Venus. Zum Glück weiß Jupiter Schlimmeres zu verhindern, während Neptun und Venus uns um den 15. bereits wieder zu romantischen Träumereien einladen. Daraus entwickeln sich bis 19. dank Venus und Pluto sogar leidenschaftliche Gefühle, die der Vollmond am 17. im feurigen Widder noch zusätzlich auflädt. Anschließend verleihen uns Uranus und Mars bis 26. enormen Schwung sowie ein gesundes Selbstvertrau-

en, auch wenn Pluto um den 23. bereits merklich Druck aufbaut. Ab 24. veredeln Mars und Neptun zunächst unsere Absichten, aber dennoch fühlt sich mancher mit Saturn und Venus irgendwie ungeliebt und ausgegrenzt, was um den 29. mit Uranus, Merkur, Mars und Pluto zu einiger Hektik und mächtigen Wutausbrüchen führen kann. Umso schöner, dass Merkur und Neptun um den 30. die Szenerie spürbar befrieden – und zugleich Merkur und Mars klärende Gespräche begünstigen, um alle verbleibenden Missverständnisse final auszuräumen.

Ich wünsche Ihnen einen glücklichen Oktober!

IHR ASTROLOGE VOLKER REINERMANN

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop. Deutschlandweit.

TicketGalerie
LIVE ERLEBEN.
ticketgalerie.de

Ticketgalerie in Torgau im Haus der Presse | Elbstraße 3
Tel. 03421 721030

Öffnungszeiten:
Mo. – Mi.: 8 – 13 Uhr und 14 – 16 Uhr
Do.: 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
Fr.: 8 – 13 Uhr

ROLLER

55 JAHRE

Das galaktische Jubiläum



Gibt's doch
gar nicht.

EINFACH.

INSPIRIEREND.

GÜNSTIG.



UNSERE JUBILÄUMS-ANGEBOTE

Unser aktuelles Online-Prospekt mit noch mehr Angeboten findest du jede Woche auf roller.de



ROLLER GmbH & Co. KG / Willy-Brandt-Allee 72
D-45891 Gelsenkirchen / www.roller.de

04-240859

MARKT AM SONNTAG

ANZEIGE

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe
03421-7386077 • Guido Ohlis (Inh.) • info@ohlis-immobilien.de

HÄUSER

SUCHEN SACHSENWEIT für unsere vorgemerkten Kunden
Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Bauernhöfe, Wochenend- und Baugrundstücke in allen Preislagen.

landwirtschaftliche Flächen (ab 2 ha) mit und ohne Hofstelle, auch verpachtet

Ihr Angebot an
Joachim Rolke Immobilien GmbH:
Lutherstr. 2a • 04758 Oschatz
Tel. 03435 90210
oschatz@rolkeimmobilien.de
www.rolkeimmobilien.de

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Vermietung: helle 3-Raum Whg. Oschatz, zentrumsnah, 84qm, Fensterbad Wanne WC, 500€ KM + 120€ NK + 100€ HeizK. verfügb. nach Absprache. Kontakt: 03435 999 1408

2-Raum DG Whg. Oschatz, zentrumsnah, 54qm, DU/WC mit Fenster, Holzfußboden, 300€ KM + 120€ NK + 85€ HeizK. verfügb. n. Absprache. Kontakt: 03435 999 1408

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Sie 71/1,60 m sucht netten Partner für die zweite Lebenshälfte für alles Schöne u. Lebenswerte Chiffre-Nr. Z 2260 SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860 Torgau

Sie, 71, 160cm, NR, sucht einen ehrl. u. zuverlässigen Partner für eine gem. Zuk. 0162 6841556

ER SUCHT SIE

Er 67, 176, verw., su. Partnerin, um d. Dinge d. Lebens in Liebe u. Harmonie zu erkunden u. teilen. Mit ä. Inter. Kultur, Musik, Reisen, Garten, evtl. gem. Heim. Bin kein Opa-Typ, aktiv, mobil, fin. abgesichert, ungeb. 0163 5488199

Er, 46, 183 cm, gepfl. ang. Äußeres, sportl., ehrl., treu u. berufst. sucht Sie, g. m. Kind für gem. Zuk. 01624014768

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Torgauer Augenärzte operieren mit Nanolaser

TEAM DER AUGENARZTPRAXIS AM GLACIS bietet neueste Methode der Linsen Chirurgie



Das Team der Augenarztpraxis am Glacis in Torgau.

Fotos: PRIVAT

TORGAU. Lasereingriffe am Auge gehören schon längst zur täglichen Routine in der Augenarztpraxis. Selbst der Graue Star kann schon seit längerer Zeit schonend mittels Lasereinsatz operiert werden. So arbeitete Dr. Christian Ksinsik bereits im Jahre 2007 im Rahmen eines internationalen Stipendiums (Fellowship) in Mexiko mit einem YAG-Laser für Kataraktoperationen nach dem sogenannten Dodick-Verfahren. Es ist in der Zwischenzeit gelungen, mit neuen Lasern Augenoperationen, vor allem Operationen des Grauen Stars noch sicherer durchzuführen, obwohl die Technik des Ultraschalls bisher schon sehr ausgereift war. Aufgrund langjähriger Laser-Erfahrung übernimmt erneut das Team der Augenarztpraxis am Glacis in Torgau eine Vorreiterrolle hinsichtlich modernster Behandlungsmethoden im Bereich der Augenheilkunde.

„Wir gehören zu den wenigen Praxen im Freistaat Sachsen, die jetzt ihre Patienten mit der allermodernsten Spitzentechnologie im Bereich der Linsen Chirurgie behandeln können“, erklärt Dr. Christian Ksinsik, einer der Mitinhaber der genannten Praxis nicht ohne Stolz. Die Rede ist dabei vom sogenannten NanoLaser. Dieser Laser wird sowohl bei der Linsenimplantation zur Korrektur von Alterssichtigkeit als auch bei der Operation des Grauen Stars eingesetzt, um die natürliche Augenlinse zu entfernen. Mithilfe einer ultrafeinen Sonde werden Laserimpulse im Nanosekunden-Bereich abgegeben, um die natürliche Linse zu verflüssigen und abzusaugen. Weil dabei eine viel geringere Menge an Energie ins Auge gelangt, als im Vergleich zur üblichen Ultraschallmethode, spricht man auch vom schonenden Kaltlaser-Verfahren. Die

Graue Star Operation mit dem NanoLaser erfolgt im Rahmen eines ambulanten Eingriffes, bei dem die körpereigene Linse durch eine klare Kunstlinse ersetzt wird. Der NanoLaser zerkleinert die eingetrübte Linse und saugt sie zeitgleich ab. Anschließend wird eine klare Kunstlinse in das Auge eingesetzt. Der Eingriff dauert nur wenige Minuten. Die Patienten können in der Regel eine Stunde nach der Grauen-Star-Operation die Augenarztpraxis wieder verlassen. Im Gegensatz zum älteren Ultraschall-Verfahren verzichtet der NanoLaser auf mechanische Bewegungen, sodass keine, für das Auge belastende, Wärmeentwicklung entsteht. Da mit diesem schonenden Laserverfahren auch nur minimalste Energie in das Auge abgegeben wird, werden die empfindlichen Strukturen des Auges besonders geschützt. Zudem hebt der Einsatz steriler Ein-

wegprodukte die NanoLaser-Methode hygienisch auf ein besonderes hohes Niveau. Die neue Methode ist also sicherer und für das Auge besser verträglich. Man darf trotzdem nicht vergessen, es handelt sich um einen operativen Eingriff, mit allen Risiken einer Operation. Da unser Auge eines der wichtigsten Sinnesorgane ist, sollte man mit den besten OP-Techniken schonend operieren. Der NanoLaser ist in Deutschland entwickelt worden und wird auch heute noch in Nürnberg produziert. Weltweit findet der Laser in bekannten Augenzentren Einsatz. Seit mehr als zehn Jahren wird diese Technik in der Charlottenklinik von Prof. Dr. med. Sauder eingesetzt. Im Rahmen von regelmäßigen Anwendertreffen nutzt auch Dr. Ksinsik den Austausch mit Kollegen. Der Entwicklung dieser schonenden Laser-Kataraktoperation wurde bereits vor



FA Jorge Cantu, Prof. Sauder und Dr. Christian Ksinsik (v.r.n.l.) beim Erfahrungsaustausch an der Charlottenklinik in Stuttgart.

zehn Jahren mit diesem Laser operiert und ist bis heute höchst zufrieden mit dem Ergebnis.

SWB

➔ Weitere Informationen in der Augenarztpraxis oder auf www.nano-laser.de



Dr. Kristian Ksinsik im Jahr 2007 bei der Arbeit mit dem Dodick Laser in Mexiko.

Brau- und Schankwesen

BELGERN. Dr. Volker Jäger lädt am Freitag, 27. September, ab 18 Uhr zu einem Vortrag über das Brau- und Schankwesen in Belgern in den Bürgersaal, Markt 10 nach Belgern ein. **SWB**

➔ Um eine Voranmeldung in der Stadtbibliothek Belgern, Telefon 034224 44021 oder per E-Mail tourismus-belgern@stadtbelgernschildau.de wird gebeten.

Lokale Anzeigen

Studienkreis Die Nachhilfe

Nachhilfe geben im Studienkreis
Der perfekte Nebenjob!

Spaß am Unterrichten und Lust auf bis zu 800 Euro Verdienst im Monat? Dann unterstützen Sie unsere Schüler und Schülerinnen mit Ihrem Wissen.

Einsatzmöglichkeiten im Studienkreis Torgau und vielen weiteren in Sachsen.

03421/7047543
www.studienkreis.de/lehrkraft

JETZT BEWERBEN!

Ein Rügen-Krimi

CATHRIN MOELLER

TODES FESSEL

© Fotodesign Rommy Pitzschke

Buchlesung

im TZ-Mediastore, Elbstraße 3 mit Gellert-Preisträgerin Cathrin Moeller

Todesfessel (Ein Rügen-Krimi)

Zum Start der beliebten Störtebeker-Festspiele wird eine übel zugerichtete Frauenleiche auf der Natur-Bühne in Ralswiek gefunden. Eine bekannte Richterin hängt am Steuerrad des Piratenschiffs. Ex-Kommissar Zornik und Studierende von der Akademie des Verbrechens sollen die Polizei unterstützen. Ist es eine Beziehungstat? Sohn und Ehemann geraten ins Visier der Ermittlung. Kurz darauf hängt ein Autowerkstattbesitzer tot am Klettergerüst unter dem Binzer Baumwipfelpfad. Musste er sterben, weil er den Mörder der Richterin gesehen hat? Zornik ist von einem Zusammenhang beider Fälle überzeugt, denn es kann kein Zufall sein, dass die beiden Toten stark nach Parfüm riechen. Noch ahnt er nicht, dass der Täter bereit ist, dem Ermittler das Liebste zu nehmen, wenn der ihm in die Quere kommt. «Handfest und knallhart (...) in einem atemberaubenden Showdown gelöst.» Christine Jacob, *Leipziger Volkszeitung* über «Todesglut».

7. November 2024 • 18.30 Uhr

Eintritt 5,00 €
mit Leserclub-Karte 2,50 €

Anmeldung wegen begrenzter Platzzahl erforderlich unter 03421 721053 oder carola.keller@tz-mediengruppe.de

Cathrin Moeller, Diplomsocialpädagogin, arbeitete unter anderem in Resozialisierungsprojekten. Neben der Arbeit an den eigenen Texten, u. a. dem Spiegel-Bestseller «Wolfgang muss weg», coacht sie kulturelle Bildungsprojekte. Sie wohnt mit ihrem Mann, einem Kriminalhauptkommissar, in Dänemark.

Mein AboVorteil



Der neue Bildkalender 2025 ist da! 12 Monate HEIMAT im A3-Format mit Fotografien unserer Leser. für 19,90 €

nur **14,00 €** für alle TZ-Abonnenten

Ab sofort im Haus der Presse erhältlich.

Elbstraße 3 | 04860 Torgau
Tel. 03421 721030

Öffnungszeiten:
Mo. – Mi.: 8 – 13 Uhr und 14 – 16 Uhr
Do.: 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
Fr.: 8 – 13 Uhr

Licht in der HEIMAT 2025

Wir leben, wo wir leben.

Solange der Vorrat reicht.



Drei Mal Live-Power in einer Woche

Konzert-Erlebnisse sind der **TORGAUER KULTURBASTION** garantiert

TORGAU. In der ersten Oktoberwoche – zwischen Feiertag und Stadtfest „Torgau leuchtet“ gibt es drei Konzerte mit Hit-Potenzial in der Torgauer Kulturbastion. **Am Mittwoch, 2. Oktober, spielt ab 20 Uhr die SCOTT WEIS BAND.** Scott Weis begann seine professionelle Karriere als Springer im berühmten House of Music Studio in West Orange, New Jersey, wo er Kabel für Produktionen zusammenstecken oder Drinks für die aufnehmenden Musiker besorgen durfte. Doch sein Herzblut steckt in seiner 2005 gegründeten eigenen Band, mit der er bereits einige Alben aufgenommen hat. Hier trifft die brodelnde Seele des Südstaatenblues auf bodenständigen Arbeiterrock und immer wieder bekommen auch Countryrock und Americana Folk ihren Anteil ab. **Am Freitag, 4. Oktober, gastiert ab 20 Uhr BOSS-TIME - TRIBUTE TO BRUCE SPRINGSTEEN** in Torgau. BOSS-



Die Scott Weis Band.

Foto: PR

TIME ist unumstritten Europas gefragteste Bruce Springsteen-Tribute-Band. Wer die Band einmal live erlebt hat wird diese Ansicht teilen. BOSS-TIME steht für mitreißende Live-Power der sich niemand entziehen kann. **Am**



THORBJÖRN RISAGER & THE BLACK TORNADO.

Foto: Christoffer Askman

Samstag, 5. Oktober, tritt ab 20 Uhr THORBJÖRN RISAGER & THE BLACK TORNADO auf. Das Septett hat sich in den letzten zwanzig Jahren einen Weg durch Skandinavien, Europa, Kanada, die USA und Asien gebahnt. Mit ihrer dynamischen Bühnenpräsenz und einem Sound, der Soul, Chicago Blues, Boogie und Rock'n'Roll vereint, haben sie die Massen in ihren Bann gezogen. Thorbjörn's Stimme, in der sich Ray Charles, Van Morrison und Billy Gibbons in der Mitte treffen, ist das i-Tüpfelchen. Zwei Jahrzehnte auf Tournee durch 21 Länder haben der Band die unglaubliche Fähigkeit verliehen, zu wissen, was die Menschen bewegt - sowohl die Füße als auch das Herz. Auf ihrem aktuellen Album „Navigation Blues“ setzen sie diese Fähigkeit mit absoluter Präzision ein. **SWB**

Film-Vielfalt im KAP-Kino

TORGAU. Nach dem diesjährigen Sommernachtskino vor der Kulturbastion werden folgende Filme im KAP-Kino gezeigt: **„Ich – Einfach unverbesserlich 4“** am Samstag, 28. September, 16.30 Uhr; **„Alles steht Kopf 2“** am Sonntag, 29. September, 15 Uhr; **„Was will der Lama mit dem Gewehr“** am Mittwoch, 2. Oktober, 19 Uhr; **„Morgen ist auch noch ein Tag“** am Sonntag, 29. September, 18 Uhr; **„Alles Fifty Fifty“** am Freitag, 27. September, 19.30 Uhr und Donnerstag, 3. Oktober, 19 Uhr sowie **„Horizon“** am Samstag, 5. Oktober, 19.30 Uhr. **SWB**

➔ Mehr Veranstaltungen auf: www.kulturbastion.de

Paw Patrol und das große Dino Abenteuer

TORGAU. Die Puppenbühne Fantasia kommt am Dienstag, 1. Oktober, um 16 Uhr nach Torgau ins Kulturhaus. Denn die Paw Patrol hat wieder einen neuen Auftrag. Mama T-Rex fühlt sich nicht gut, sie frisst nicht mehr und spricht nicht mehr. Ryder schickt Rex und Marshall in den Dino-Dschungel, um herauszufinden, was das Problem ist. Die Helfer auf 4 Pfoten hoffen auf Unterstützung aller Kinder. Kommt vorbei und freut euch auf ein spannendes Dino-Abenteuer. Der Einlass beginnt um 15:30 Uhr. Die Karten kosten pro Person 11 Euro und mit Ermäßigung 10 Euro. **SWB**

Festwoche zu 500 Jahre Gesangbüchlein

Vielfältige Würdigungen **VOM 1. BIS 6. OKTOBER** am Johann-Walter-Gymnasium

TORGAU. Im Rahmen der Festwoche „500 Jahre Geistliches Gesang-Büchlein von Johann Walter“ vom 1. Oktober bis 6. Oktober finden am Johann-Walter-Gymnasium vielfältige Würdigungen statt, die dem Namensgeber gewidmet sind.

DIENSTAG, 1. OKTOBER:
15 Uhr: Vernissage zur Historienausstellung des Johann-Walter-Gymnasiums „EINE SCHULE IM WANDEL DER ZEIT“ Teil I: „Vom Franziskanerkloster zur modernen Aula der Schule 1371 bis 2024“ Teil II: „Der 500. Jahrestag des Ersten Evangelischen Chor-Gesangbuches von Johann Walter“ Ort: Aula des Johann-Walter-Gymnasiums (Eintritt frei)
MITTWOCH, 2. OKTOBER:
12 Uhr: Schüler-Professoren-gespräch mit Prof. Dr. Friedhelm Brusniak zum Thema: Johann Walters Gesangbuch und Aspekte der Künstlichen Intelligenz
18 Uhr: Öffentlicher Vortrag: „500 Jahre evangelisches Chor-Gesangbuch von Johann Walter als Meilenstein der deutschen Musikgeschichte in Torgau“ mit Prof. Dr. Friedhelm Brusniak



Das Johann-Walter-Gymnasium lädt seine Gäste zu einer geschichtlichen Reise rund um ihren Namensgeber ein.

Foto: Johann-Walter-Gymnasium

(Musikwissenschaftler, Würzburg) in der Aula des Johann-Walter-Gymnasiums (Eintritt frei)

DONNERSTAG, 3. Oktober:
15 Uhr: Führung zu lateinischen Inschriften in Torgau:

„MAXIMA CURA EST RELIGIO“ (Zitat aus der Inschrift am Rathaus: „Die höchste Verpflichtung ist die Religion“) auf dem Markt, in der Alltagskirche, Schlosskirche, auf dem Schlosshof, in der Stadtkirche und Pfarrstraße – Beginn der Führung auf dem Markt (Eintritt Kirchen: fünf Euro)

Freitag, 4. Oktober:
20: Uraufführung der Musik-Theater-Inszenierung „Die WALTER-TRILOGIE – Himmel, Erde, Menschheit“

Gemeinschaftsproduktion des Johann-Walter-Gymnasiums, der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ und der Johann-Walter-Kantorei. In der Pause und nach der Aufführung: Möglichkeit der Verkostung des Johann-Walter-Kräuterbrotes, kreiert von der Traditionsbäckerei Bolde Torgau. Ort: Aula des Johann-Walter-Gymnasiums (Eintritt frei, Spende erwünscht)

SONNTAG, 6. Oktober:
13 und 14: Führungen durch die Historienausstellung des Johann-Walter-Gymnasiums „EINE SCHULE IM WANDEL DER ZEIT“ im Rahmen der Veranstaltung „Klassik-Lunch an der Johann-Walter-Buche“. **SWB**

Trilogie einer Klosterkirche

HISTORIENAUSSTELLUNG und Theaterstück im Johann-Walter-Gymnasium Torgau

TORGAU. Der General des Franziskanerordens „Bonaventura“, auch Student und Professor an der Universität Paris würde sich vielleicht für die Restauration der ehemaligen Klosterkirche in Torgau, die zu einer künstlerisch, kulturell und pädagogisch genutzten Aula gewachsen ist, ein ganz bestimmtes Lied wünschen. Den „Sonnenaufgang“ von Franz von Assisi, der die Schönheit der Schöpfung beschreibt und mir für alle die Menschen, die hier gewirkt haben, angemessen erscheint. Es gab/gibt einiges zu feiern. Den 25. Jahrestag des Johann-Walter-Gymnasiums Torgau feierten wir 2020 mit einer Fotoausstellung, die diese Schule im Wandel der Zeit inklusive eines Begleitheftes aufzeigte. Zur ersten Erwähnung der

Schule gestalteten wir 2022 einen Rückblick auf die 650-jährige Geschichte mit einem 120seitigen Bildband und hier und heute recherchieren wir (Schülerinnen/Schüler) über das erste Gesangbuch das vor 500 Jahren durch den Namensgeber unserer Schule entstanden ist, wir wollen eine imposante Historienausstellung auf die Beine stellen und wir wollen wie jedes Jahr Theater spielen. Das was seit Jahren in diesem Gymnasium passiert, nenne ich, Einfallsreichtum und Schaffenskraft, Inspiration und Kreativität sowie geschichtswissenschaftliches Arbeiten. Wir reden über junge Menschen, die begabt, erfinderisch, genial, innovativ, originell, produktiv und visionär daherkommen. Ich habe bewusst die „7“ ins Spiel ge-



Grafik: privat

bracht, diese Zahl ist seit Menschengedenken sehr symbolisch, sie steht für Erkenntnis, ein höheres Bewusstsein sowie Vollkommenheit und die Woche hat sieben Tage nicht zu vergessen sind die sieben Weltwunder der Antike, sie zeigen uns auf imponierende Art und Weise was Menschen alles

schaffen können. Wir laden sie in unsere **Aula ein, am Dienstag, 1. Oktober, um 15 Uhr zur Historienausstellung sowie am Freitag, 4. Oktober, um 20 Uhr zum Theaterstück „Die Walter-Trilogie“** – Himmel, Erde, Menschheit und tun dies mit einem Zitat von Franz von Assisi, den Begründer des Franziskanerordens: „Tu erst das Notwendige, dann das Mögliche und plötzlich schaffst Du das Unmögliche“. Die Walter-Trilogie ist eine Gemeinschaftsproduktion des Johann-Walter-Gymnasiums, der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ und der Johann-Walter-Kantorei. In der Pause des Stücks und nach der Aufführung besteht die Möglichkeit, das Johann-Walter-Kräuter-Brot zu verkosten. **MANFRED BOES**

CAVALLUNA – Grand Moments in Riesa

Anzeige



Mit einem einzigartigen Zusammenspiel von mehr als 50 edlen Pferden, Europas besten Reitern sowie einem internationalen Tanz-Ensemble begeistert CAVALLUNA seit nunmehr über 20 Jahren das Publikum. Wieder gibt es atemberaubende Inszenierungen mit verschiedensten Reitdisziplinen und spektakulären Show-Acts, unterstützt von opulenten Kostümen vor traumhaften Kulissen. Das Publikum darf sich auf vielfältige Pferderassen freuen,

darunter elegante Lusitanos, erhabene Friesen, süße Islandpferde, entzückende Mini-Ponys und temperamentvolle Pura Raza Españolas. Die gelungene Mischung aus purer Emotion und hochkarätigen Showeinlagen garantiert ein beeindruckendes Erlebnis der Extraklasse.

CAVALLUNA – Grand Moments 19./20.10.2024
WT Energiesysteme Arena Riesa
Tickets unter www.cavalluna.com

Verlosung

Wir verlosen 3x2 Tickets für die Show am 20.10.24 um 13 Uhr. Teilnehmen können Sie bis einschl. 30.09.24 durch Zusenden einer Email mit dem Betreff CAVALLUNA an los@lvz.de. Bitte geben Sie Ihren Namen und telef. Erreichbarkeit an.

WITTIG Reiseunternehmen

Erholsam - Ostseewinter

BINZ - Rügen 8Tg 26.1.-2.2.25 HP 688€
Sie wohnen hinter den Dünen direkt am Meer Preisknüller!! im IFA-Ferienpark. Das Hotel bietet alle Annehmlichkeiten für einen erholsamen Ostseurlaub!
Ausflüge: Besuch von Stralsund – Stadtbummel oder Besuch Ozeaneum – Eintritt extra (Anmeldung im Reisebüro erwünscht), Nationalpark Stubbenkammer - Königsstuhl mit Aussichtsplattform, Ausflug Mönchsgut, Karls Erlebnishof auf Rügen

Swinemünde / Poln. Ostsee 8Tg 8.2.-15.2.25 Hotelauswahl BELIEBT, BEGEHRT AUCH IM WINTER! HP ab 579€
Swinemünde – einer der beliebtesten Bade- und Kurorte mit ausgezeichneten Bedingungen für Kurtherapie und Kururlaub. Schöner, flach abfallender Sandstrand, der zu den beliebtesten Stränden Polens gehört, attraktive Europapromenade und das Kurviertel mit über 150-jährigem Kurpark. **Bus vor Ort!**

TORGAU
Spitalstraße 6
Tel. 03421 738505

OSCHATZ
Bahnhofstraße 12
Tel. 03435 624960

RIESA
Hauptstraße 6
Tel. 03525 657275

Winterferien 2025

06Tg 18.2.-23.2. Ferienspass auf Rügen - IFA Ferienpark Binz BELIEBT
Kinder-Disco, Piratenfest, täglich Kinder-Animationsprogramm, Eintritt Erlebnisbad, Karls Erlebnisdorf, Kreidefelsen - Kind bis 6 J. 179€ - bis 14 J. 279€ HP 519€

04Tg 24.2.-27.2. NEU: Templin mit Schiffshebewerk & Legoland Berlin
AHORN Seehotel Templin, Schleusenfahrt im Schiffshebewerk, Rundfahrt Uckermark, Zoo Eberswalde, Innenpool, Yoki Ahorn Kinderwelt, Animationsprogr, Kino HP 329€

Gruppenflugreise BULGARIEN 12Tg 3.6.-14.6.25
4 Sterne Hotel Bilyana Beach mit ALL INKLUSIVE
Bustransfer nach Leipzig und zurück, Flug Leipzig – Burgas – Leipzig, sämtliche Flughafen- und Sicherheitsgebühren, Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
Frühbucherpreis bis 30.10.24 p.P. DZ Meerblick seitlich 1345€ / EZ 1544€

Tagesfahrten - an einem Tag viel erleben!

16.10. „Böhmische Schweiz“ hier spielt die Musik – zu Gast bei Vera in Decin / Kamenice unterhaltsamer Tanznachmittag inkl. Mittag und Kaffee 64€
5.11./10.12. **Wieder im Programm: THERMALBAD SCHLEMA** Badeintritt 2,5 h 52€
26.11. **Advent im Fichtenhäusel/Erz.** Mittagessen, Programm, Kaffee u. Stollen 74€
26.11. **Vogtland im Advent** Mittagessen, Kaffee, lustige Musikwerkstatt 77€
28.11. **Erzgebirge Pyramidenfahrt – Frauenstein** Mittag, Kaffee, Rundfahrt 79€
10.12./16.12. **Prag Stadtrundfahrt-führung, Freizeit für die Weihnachtsmärkte** 50€



Baustoffe

www.rhg.de

METABO
Akku-Gehölzsäge
MS 18 LTX 15
 18V, Schnittlänge 15 cm, Sologerät



METABO
Akku-Kettensäge
MS 36-18 LTX BL 40
 18V, Schnittlänge 36 cm, Sologerät



METABO
Akku-Heckenschere
HS 18 LTX 45
 18 V, Schnittlänge 43 cm, Sologerät



METABO Akku-Pack
LiHD 18V / 5,5Ah



MAKITA Akku-Pack
Li-Ion 18V / 6,0Ah



MAKITA Akku-Kettensäge
18V DUC307ZX2
 Schienenlänge 30 cm, Sologerät



MAKITA Akku-Astsäge
18V DUC101Z
 Schienenlänge 10 cm, Sologerät



MAKITA Akku-Laubbläser/Sauger
18V DUB187Z
 Fangsack 25 Liter, Sologerät



HUFA
Rührwerk
2 Gang
1800W
 140 mm



LUMAG Erdbohrer
EB520G
 1,75 kW, inkl. 3 Bohraufsätze



AKURIT
Zement-
Vorspritz-
mörtel ZVP
 30 kg



AKURIT
Kalk-Zement-
Maschinenputz
MK 3
 30 kg



Doppelstab-
matte
 1,03 m x 2,51 m
 anthrazit
 Drahtstärke 6/5/6 mm



quick-mix
RUCK-ZUCK-
BETON
 25 kg



Außenputzgewebe
blau * SB-Rolle**
 1 x 10 m, 110 g/m²



ROTH
Flachwasserspeicher
Twinbloc
 inklusive Deckel und Schacht



Bad Dübén
 Körbitzweg 4
 04849 Bad Dübén

Delitzsch
 R.-Wagner-Straße 18 d
 04509 Delitzsch

Wurzen
 Dresdner Straße 54
 04808 Wurzen

Doberschütz
 An der Mühle 2
 04838 Doberschütz

Heide-Handels GmbH & Co. KG
 Ein Partner der RHG-Gruppe
 Körbitzweg 4
 04849 Bad Dübén
 info@rhg-bd.de



Öffnungszeiten: Montag–Freitag 6.30–18.00 Uhr, Samstag 8.00–12.00 Uhr